

SUPPLEMENT TO THE 'EYANPAHA.'

FEBRUARY 15, 1912.

STATEMENT OF THE ST. MARY'S CHURCH LOWER BRULE, S. D. for the year 1911.

To Receipts	Dr.
For support of Pastor, Boat and Livery	
Total Plate Collections	\$14.07
Contributions	16 00
Easter Offering	6 00
For Purchase of stove	
St. Mary's Society	\$ 3 00
Mr. Mrs. Flannery	2 20
Geo. Dr Schuequette	2 50
Mrs. C. Burns	2 00
Mr. Henry Driving Hawk	1 00
Mr. Norbert La Roche	1 00
Mrs. Norbert La Roche	1 00
Peter La Roche	1 00
John La Roche	1 00
Sale of old Stove	5 00
For Moving, Repairing & Painting the Church.	
Mr. A. A. Hirst	\$100.00
Rt. Rev. Bishop Bush	200 00
Rev. P Brommenschenkel	100 00
Mr. A. Wochner	160 00
Mr. Swift Hawk	2 00
Mrs. Swift Hawk	1 00
Mr. J. C. Levengood	5 00
Mr. Chas. Burns	10 00
M. P. Murray	5 00
Mr. Chas. De Schuequette	5 00
by friend through Rev.	
P. Brommenschenkel	60.70
Total Cash receipts	\$704.47

Labor Contributions:

	days.
Norbert LaRoche with team	4
Bad Horse	2
Poor Clown	2
Lone Horn	2
Eugene Pretty Shield	2
George De Schuequette alone	3
Henry Driving Hawk	4

BY EXPENDITURES, Cr.

On Contract for moving church, constructing foundation & chim- ney and cementing cellar	\$500.00
Painting church	60 00
Miscellaneous Repairs & work not specified in contract	78 45
Boat Hire & care of team	10 50
Salary to Pastor	25 57
Salary to Catechist	12 00
New Stove and Freight on same	17 95
	\$704.47

The following residing near
Ft. George contributed to
support of Pastor:

Jno. La Roche	\$1.00
Geo. Yellow and wife	2 06
Mr. and Mrs. Swift Hawk	60
Phil La Roche Jr.	50
Mrs. M. Londeau	50
Plate Collections.	5 10
Total	\$ 8.70

ST. MARY'S CHURCH, LOWER BRULE. Chronicle for 1911.

BAPTISMS.

April 8, James Lone Horn,
husband of Mary Kinyan. (On
this date their marriage was
solemnized also.)
May 26, George Gilbert, child
of Phil. Fallas and Bessie Butt-
ler, born Feb. 22, 1911.
Aug. 28, Rosa Lima, child of
Wm Forked Buttes and Millie
Swift Hawk, born Aug. 5, 1911.
Sept. 3, Alvena Catherine,
born July 14, 1911, child of Mr.
and Mrs. Henry Driving Hawk.
Oct. 8, Theodore Benedict,
born Sept. 6, 1911, child of Mr.
Mrs. George De Schuequette.
Nov. 5, Florence, child of Fire
Thunder and Belle Four Eagle,
born July 12, 1911.
Elmer Louis, child of Dis.—
La Roche and Emma Gilland,
born Sept. 19, 1911.

DEATHS.

April 6, Clara, aged 10 years,
child of Mr. and Mrs. Frank
Swift Hawk.
April 26, Anna, aged five years,
child of Mr. and Mrs. Geo. Yel-
low.
April 19, Frank Liar, aged 51
years.
Aug. 19, Helen, daughter of
Norbert La Roche, aged 21 years.
Aug. 10, Felician Anthony,
child of Felix Quilt and Helen
La Roche, aged 1 year.

OSWEGO, MONTANA.

Jan. 25, 1912.

Dear friends.

I wish to announce
through the columns of the Eya-
paha that the St. Joseph Society
have had their annual election,
and the following officers were

elected and approved by our
Missionary (Father Sialm).

James L. Long president.
Thomas Duck vice pres.
James Garfield Jr. sec.
Chas. Parnell Treas.
James Garfield Sr. singer.
Fréd Redstone collector.
Martin Mitchell and James Old-
rock take care of the sick.
Medicine Walk Door keeper.
Little Bighead janitor.
Joshua Uetsit take care of ceme-
tery. James Roberts eyanpaha.

The latter part of Dec. 1909
this Society was first founded by
John Strait of Ft. Totten, N. D.
comprising of seven (7) members.
At present 21 members answer
to the roll-call.

I wish that all the readers of
the Eyanpaha would remember
us in their prayers.

I beg to remain a friend of the
Eyanpaha and its readers.

J. L. LONG.

KYLE, S. D.

Three Mile Creek, Jan 9, '12.
Dear Eyanpaha.

The following
Catholic Indians that were mem-
bers of St. Joseph and St. Ma-
ry's Society at the Three Mile
Creek, S. Dakota, that died last
year I wish to notify to the
Eyanpaha readers.

April 27, 1911, Grace, daugh-
ter of John and Sophie Galligo;
agen 18 years. She received her
last Sacraments, then she called
her mother to her side, and she
said: "Mother, the Infant Jesus
came after me, so I'm going with
Him." She repeated it several
times; so her mother said yes,
and a little while after she died
a happy death.

May 20, Mrs. Sophie, mother
of Hernandez's children, aged 62
years. She lived 35 miles away
from the Mission, but she re-
ceived the last Sacraments and
died a good death.

Aug. 28. A little baby of Mr.
and Mrs. James Bissoentie.

Nov.—Julia, daughter Mr. and
Mrs. Understanding Crow, aged
12 years. She went to the school
of the Holy Rosary Mission for
several years; she was sick less
than a month. Her parents went
after her, she died before she got

to her home.

Last April Joseph Red Coyote
tawicu kici tapi. Well friends,
we all will remember them in
our prayers and good works.

On Christmas day three of the
societies gathered at Kyle S. D.
and celebrated Christmas there.
Rev. Fr. Henry was there from
Holy Rosary Mission. The gro-
ceries and toys provided for
Christmas celebration amounted
to \$25.35.

Dear friends, all that we do, in
joy or in sorrow, we ought to do
it for God's sake; that God may
help us in our needs, and also,
pray for the souls departed, they
need our prayers, so that they
may be released from their pun-
ishment. We ought to never for-
get them, especially those of our
relations, Remember us all in
your prayers. Yours truly

RAY. HERNANDEZ.

ROUSSEAU, S. D.

Jan. 29, 1912.

To the readers of the Eyanpaha,
Friends.

In the minute book of
St. Peter's church.

January 17, 1912 meeting.

Present: John Vogel Vice Pres.
Charley Claymore and myself.
The priest reads the letter the
Bishop wrote to him Oct. 8th.
Here is a copy of it;

Lead, S. D. Oct. 18th; 1911.
Rev. John Vogel, Cheyenne A-
gency, S. D.—Dear Father:
Replying to your letter of Sept.
26th which was mislaid, I beg
leave to say that I am glad to
approve of the meeting held on
Sept. 14th and I appoint Clay-
more for Treasurer and William
Twocrow for Sec.

Yours truly

J. F. BUSCH,
Bishop of Lead.

The priest reads the Bishop's
letter, dated Isabel, S. D. Aug.
15, 1911, and he reads the rest
of the rules the church trustees
have. Charley Claymore Treas-
urer reports, on hand \$ 9.00.
St. Joseph's society owes \$6.00.
Motion made seconded and was
carried not to elect a catechist
now but in April. Motion made
to sojourn, seconded and was
carried: signed, John Vogel

William Twocrow

Yours sincerely

WILLIAM TWOCROW, SEC.

WICATA.
Fort Totten.

Jan. 26, Edward, wi 5, Stanislaus Merrick qa Wanbdiahewin cincapi.

Jan. 29, John Buffalo, waniyetu 20, Kangipaha ekta.

Feb. 5; William Good-house, waniyetu 15, John Wiyakamaza cincihintku

Feb. 6, Virginia Keya, waniyetu 47.

Feb. 6, Mary Ann, waniyetu 17, Joseph Irish cunwinku.

Miniawicakaſtanpi.
Fort Totten.

Jan. 14, Mary Jane, wi 3, Chas Hopkins qa Tatitopawin cunwintkupi.

Jan. 14, Jerome, Nov. 20, '12 en tonpi, James Matohi qa Emma Warpe cincapi.

Jan. 20, Mary Josephine, Jan. 6, 1912 en tonpi, Charles Mazakahomni qa Emma Oyewanyakapiwin cuuwintkupi.

FT. TOTTEN, N. D.

St. Michael's Church Feb. 3, 1912 Yatkeſni Okodakiciye oitancanpi wicakarugapi.

John Tatankapa itancan. Henry Zitkanakoyake okihe. Joe Merrick wowapi kaga. Clement Itkowicakipa mazaska awanyaka.

Mazakahomni tiyopa awanyaka. Jerome One House, waniyetu 3, qa Aloysius Bear iſ waniyetu 2 nehanyan Miniwakan yatkanpi kte ſni iſiconzapi.

GORDON, NEB.
Jan. 8, 1912.

Ho ito owancaya tona ſinasa pa oyapapi heci wotanin iyacupi kin hena le ableza po. Mitakuyepi, wacinyapi kin heon iſiknayayapi ſni po; wacinwaye ehapi eſaſ ito ablezapi na eya po; owekinaſ Levite econ kin he iyecel ecanonpi nacece lo. Mitakuyepi, tohantu kin wacinyanpi wicoran kin okna ecanonpi kta huwo? Ito wowapi wakan wicowoyake wanji epin kte, tka heon miklawankatuya heca kte ſni. Wakantanka wicaſa owasin owicakia cin, na tuwa slolye ſni eſa cante on wanyake kin he slolkiye lo.—Luke 10. 23. 37, hehanyan yawapo, na ablezapo. Tokaſ hunr niſiknayanpi secelo; yunkan ito wana wowaklakin ktelo. Hekta St. Leo Cheyenne River

S. D. qel wacekiye wimacisa yunkan oyate el miſnala wimatko-tkoke selececa yelo; na nececa eſaſ Samaria wicaſa wan tokel qon ne toke owakini ni ecanmi na tuweni taku iyakle wayin na iyokiſiliya ecen wecon kta wacin ſni, na neon makoce tokeca ekta taku ſica nawecinne, yunkan anpetu lehanl Wakantanka taku ke kin wanblake lo. na anpetu lehanl taku waſte heca ecela on ni waun; Wakantanka omakiye kin on anpetu iyonl wokamna el waun. Nakun Wakantanka taku wanji unkokiyakapi. Otokahe Adam tawicu woartani econ qon he el Wakantanka tokel eya ca nakun he unkarngapi qeſ waſte tka. "Niite temni kin heon aguyapi yaklutin kte" eye lo. Ho heon mitakuyepi, kahantu qe wawokipajin kin irpeya oyakini pi kta hecin econ wacinpo, nani takolapi wicitokab taku iyakle wicayayapi kta iwicakicipi ſni po; owekiſ hena itancanyaun un woartani luhapi kin hena eye lo; na ee owotanla wowacinye kin kluha najin po, na taku ſice kin he itkob econpi ſni po. Hecel ecanonpi kin Wakantanka slolniciyapi ktelo. Wicabo kin na wawiyukcan kin benos etanhan woartani icage. Ho heon tona wacekiye winicaſapi heci, ito, ablezapo: nacirtakapi he e ſni tka cante mahel wawikute on wowapi wakan nitakola wicakiyawapi ſni po; na cante mahel wawikute on wahokonwicakiyapi ſni po. Ewekinaſ hehapi kin he Wakantanka iyokipi ſni yayapi kte. Na nitakoia iyokipi ſni wicayakiyapi kte, kin slolyapi ſni kin on naſunkapi ktelo. Ho iſe miye he okna awableze kin on hepelo. waksape larcaka ca on hepe ſni. Oyasin micante on nape ciyuzapi.

CARL JACKSON.

ST. FRANCIS, S. D.
Dear Rev. Father
Congress on Little White River ogaomneciye tanyan wamnayanpi.
Henry Knock-off-two \$9.10
David Blue Thunder 11 20
Maggie Turning Hawk 69 20
Sil. Stand. Elk cunwintku 54 25
maqupi. Ataya \$144.45
Alex Bordeaux 100.00
egnakin kta. Ataya \$244.45
sutaya unyuhapi. Omneciye tokeca nahanrci ciſtila ſkanpi lena nakun okiyapi kta waſte. Pine Creek wakagege omneciye canakanliyotankapi on \$36.09 maqupi. Hunr wakagege omneciye hecel ſkanpi kta waſte.
WAKPATANKA-SAPA.

OKAHMI, S. D.
Jan 7. 1912.

Okolakiciye itancanpi kin. Louis Okah itancan. A. Claymore okihe; Jacob J. Asher wowapi kaga. Wm. Martin mazaska awanyaka. Thomas Martin critic. Robert Mad-bear wiyokihne aya. Fol. Brokeh Horn tiyopa awan. Frowin Keels na A. B. Cloud wayazan awanyakapi.

St. Mary Okolakiciye. Scholastica Calf itancan. Matilda B. Cloud okihe. Rose Asher wowapi kaga. Jennie Claymore mazaska awan. Louisa Claymore wiyokihne aya. Louisa Tunkansapewin wokagege awanyaka. Uncagenonpawin tiyopa awanyaka. Irena Martin mazaska awanyaka. Hariet Cankleſkalutawin wayaza awan. Clara Broken Horn wamnayan. Scholastica Calf na Matilda B. Cloud tipiwaran awanyakapi. ALOYSIUS B. CLOUD.

IRON WOOD CAMP, S. D.
St. Francis church etanhan St. Joseph na St. Mary onqonpi kin Christmas anpetu kin el wawiyuſkin unyuhapi, mazaska \$43.75 onpi. Wanna rtayetu el rante ehdepi na oiyokipiya tima eyotanke tokaheya olowan ahiyayapi; he ihunnikiyapi hehanl wocekiye eyapi, hehanl Luke 11. 1-14, he yawapi na heon koſka ſakpe on wohdakapi. Hehan rante etan wawicakupi kin lenakeca 159. Nitakolapi ANDREW R. BLANKET.

ST. FRANCIS S. D.
Eyanpaha.

January wi kin lel omneciye tona ecel Missionary unkitawapi kin kici omawani na Wakinianska Wakpala omneciye el unhipi yunkan wicaſa na winyan waſte tona catechists on omakiya pilamayanpi on waklaotanin wacin.
Chas Roubideaux \$.25
Maggie Roubideaux 10
Emma Minard 25
Winnie Yellow Wolf 25
Emily Bad Hand 15
Florence Minard 30
Leo " 05
Joseph Strange Horse 10
Stephen " " 10
Cecilia " " 10
Edward " " 20
Minnie Howard 05
Maurice Howard 05
Edgar Minard 05

George " 25
Louis " 25
Louis " jr. 05
Joe Garneaux 10
Hecelataya \$2.80 on omakiyapi na wicoran le econpi kin on taku wanji weksuya. Blokehan Catholic congres unyuhapi el omneciye oyasin catechists owicakiyapi kta eya yuſtanpi tka, omneciye ota nahanrci onawicunronpi ſni; onkni woyuſtan kin le mniruha ſka el ecela owapi na cante el owapi ſni, heci tiyata kipi ekta aktonjapi naceca.

DAN EAGLE HAWK.

ST. FRANCIS, S. D.
Eyanpaha.

Wicoiye conala epa wacin. St. Matt. 24. 32, 31. Yatkeſni tawoopa Juda oyate kin woteri kiciyankapi okicize yuke kta na taotonwahepi ihangyapi kta Jesus eya tka he icunhan Jesus taoyate kin nipi kte woihangye hiyeya hehan mloketu amlakela iyececa kte, hecel wiyeya unpi kta, waktaya onpo, he woonspe kin ee na tona mniniwakan waihangye sa kokipapi kin wicoiye kin le wicakupi, waktayahan unpo unnipi kta on wowakta unqupi ce, bloketu u kte itokam can oju ape uye na he iyehanl maſte tka ota wakta wicayapi eſa wiyeya unpi ſni hecel woihangye awicakipa. Noah taanpetu kin oyate tokeca ſni ſkanpi na imagaga iſiyapi wasuhuhula na wabaya onarya wacipi na kakel lo wanpi kiyayi, tuktetu ka ce munke ka na akeſ taku oterika he na mitawa ye lo, eya wacipi, cel minitan au, na owasin ihangwicaya. Tawacin eciyatanhan iakelececeapi ſni, winyan nonpa tipi wanjila elonpi na waksica wanjila onpi tka unma niyanpi wicaſa wakta un ſni kin tipi tawa yurdokapi na wamanonpi maheliyapapi; wakta unpi kin he otokahe kin el, ihanke kin etu ſni. Hokſila wan tanyan onspekiyapi na waanagoptan kinhan he miniwakan awicakeya kokipa na etanhan ikluha kte, tka koſkalaka icaga behanyan tokel cincin un, hehan waktaya iſiyapi eſa anagogoptin kte ſni na wakan naiſijin kta wana waſake kte ſni. Tona waanagoptanpi ſni waihangye awicakehan hi kta oyate kin he wicalapi ſni tka awicakehan hecetu. Mitakolapi tona St. Joseph oonpapi kin Lakota wicoran el okiseya naunjinpi ehantanaſ woihangye unakakipapi kta. JOSEPH WOUNDED FOOT, Jr.